



GEZE KARUSSELLTÜREN TSA 325 NT
FÜR HAND- UND AUTOMATIKBETRIEB



INHALTSVERZEICHNIS

Einleitung, Dreh- und Blickpunkt des Eingangsbereiches	4
Vorteile für alle Zielgruppen	5
Antriebsarten	6
Anzahl Türflügel	8
Produktmerkmale	9
Durchgangskapazität, Abmessungen	10
Durchgangsbreiten	11
Einsatz in Flucht- und Rettungswegen	12
Kranzhöhen in Abhängigkeit von der Antriebsart	13
Bedienelemente für automatische Karusselltüren	14
Zeichnungen Bodenringvarianten, Unterflurantrieb	15
Zeichnungen Fassadenanschlüsse	16
Zeichnungen Nachtverschlüsse	17
Zeichnungen Wetterdach	20
Zeichnungen Luftschleier	21
Erläuterungen der Sicherheitseinrichtungen und Sensorik	22
Kabelpläne	24
GEZE Referenzen	26



Deutsche Bank, Stuttgart · Vollautomatische GEZE Karusselltür 3-flügelig mit Trommelwand aus Blechpaneele

EINLEITUNG

Dreh- und Blickpunkt des Eingangsbereichs

Der Eingangsbereich ist das Aushängeschild Ihres Gebäudes und damit Ihres Unternehmens. Hier gilt es, den positiven optischen Eindruck durch die tadellose Funktion der Türanlage auch bei hohen Besucherfrequenzen zu bestätigen. GEZE Karusselltüranlagen erfüllen diese Anforderungen und begeistern Planer, Eigentümer und Nutzer von Gebäuden. Die praktisch unbegrenzte Platzierungsfreiheit und die große Bandbreite an Materialien und Farben erfüllt selbst höchste architektonische Ansprüche. Zugleich offen und geschlossen, wird Zugluft durch Karusselltüren „ausgeschlossen“. Ein zugluftfreier Eingangsbereich ermöglicht eine wirtschaftliche Nutzung der Fläche in unmittelbarer Nähe des Eingangs und hält dazu Lärm, Staub und Schmutz aus dem Gebäude fern. Die saubere Trennung des Innen- und Außenbereiches und die damit erzielte Energieeinsparung schafft klare Kostenvorteile und lässt den Einsatz von Karusselltüranlagen um so vorteilhafter erscheinen.

Das Einsatzspektrum von Karusselltüranlagen ist vielfältig. Sie werden eingesetzt in:

- Geschäftshäusern
- Öffentlichen Gebäuden
- Einkaufszentren
- Hotels und Restaurants
- Verwaltungsgebäuden
- Autohäusern
- Flughäfen und Bahnhöfen

Durch die Ausstattungsoption mit klappbaren Flügeln eignen sich Karusselltüranlagen auch für den Einsatz in Flucht und Rettungswegen je nach geforderter Fluchtwegsbreite.

GEZE Karusselltüren werden für jedes Objekt individuell gefertigt. Sie zeichnen sich durch eine Vielzahl an Ausstattungsoptionen und Varianten aus. Sollte Ihr gewünschtes Objekt von unseren genannten Maßen und Optionen abweichen, zögern Sie nicht, uns direkt anzusprechen! Wir haben für jeden Eingang die passende Tür!

VORTEILE FÜR ALLE ZIELGRUPPEN

Vorteile für Planer und Bauherren:

- Gestaltungsfreiheit und objektspezifische individuelle Planung mit einer Vielzahl von Ausstattungsoptionen
- Wirtschaftliche Nutzung des unmittelbaren Eingangsbereichs für Ladengeschäfte, Büros, Ausstellungsflächen und Empfang
- Abgestimmtes Erscheinungsbild von Fassade und Innenraum
- Repräsentativer Eingang mit herausragender Optik
- Verbesserung der Energiebilanz des Gebäudes
- Wirtschaftliche Lösung durch hohen Vorfertigungsgrad ab Werk

Vorteile für Nutzer:

- Störungsfreier und dauerhafter Betrieb der Türanlage auch bei hoher Besucherfrequenz
- Einfache Einstellung der gewünschten Betriebsart
- Wirksamer Schutz vor Lärm, Staub und Schmutz
- Zugluftfreie Gestaltung des Eingangsbereichs

Vorteile für Verarbeiter:

- Modular aufgebautes flexibles System
- Einfache Montage durch hohen Vorfertigungsgrad ab Werk
- Vordefinierte und programmierte Steuerungstechnik für eine schnelle Inbetriebnahme
- Türanlage und Sicherheitseinrichtungen entsprechen den aktuell gültigen Normen und Vorschriften



IBM Ehningen - Vollautomatische GEZE Karusselltür mit BO Funktion und automatischem Nachtverschluss, 4-flügelig

ANTRIEBSARTEN

Die Auswahl der Karusselltür in Bezug auf Betriebsart und Durchmesser erfolgt je nach Objekt und seiner spezifischen Nutzung. Bitte ermitteln Sie in der Planungsphase die geplante Nutzung und den voraussichtlichen Besucherstrom, um eine Entscheidung für die optimale Karusselltüranlage zu treffen. Ebenfalls ist es in diesem Stadium wichtig zu prüfen, ob der Eingang auch als Flucht- und Rettungsweg vorgesehen ist und welche weiteren speziellen Anforderungen an die Türanlage gestellt werden, beispielsweise ob ein Zutrittskontrollsystem über einen Kartenleser vorgesehen ist.

Manuelle Karusselltür

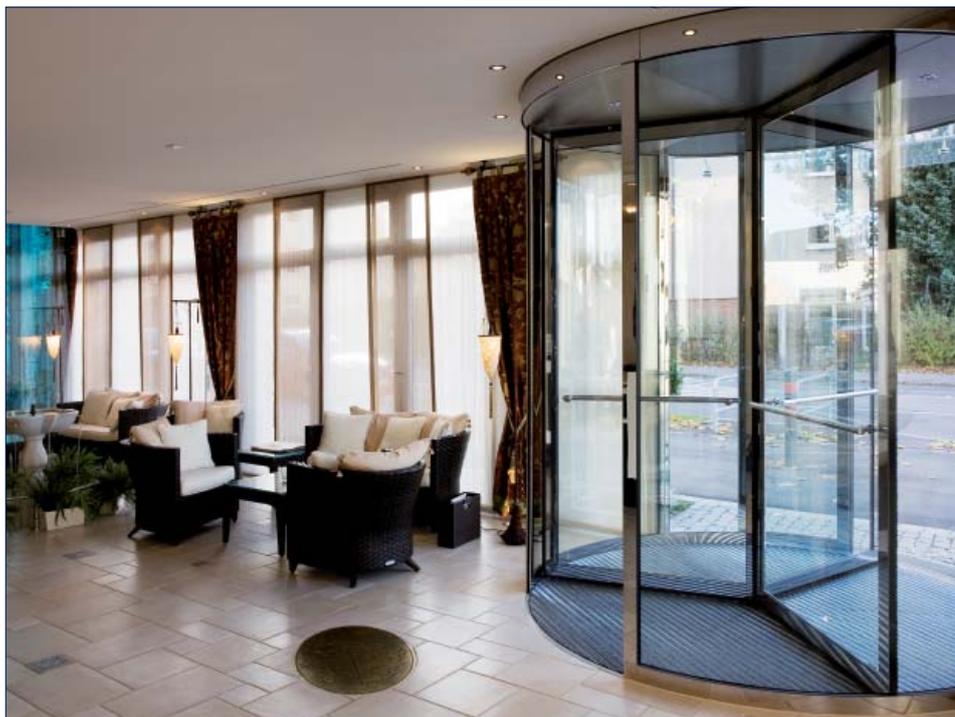
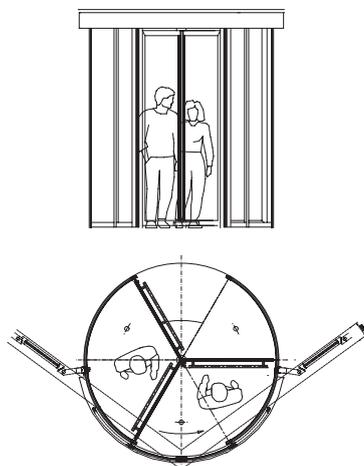
Manuelle Karusselltüren empfehlen wir Ihnen bei begrenztem Personenverkehr bis zu einem Durchmesser von ca. 3000 mm. Größere manuelle Türen sind möglich (bis max. 3600 mm) aber der Begehkomfort ist durch den erhöhten Kraftaufwand und die erhöhte Reibung der Bürsten deutlich gemindert. Zum Drehen der Tür ist nur ein leichter Druck mit der Hand erforderlich. Die Tür ist geräumig, jedoch nicht zu groß, um von jedermann mühelos betätigt werden zu können. Die Tür ist nicht mit einem Motor ausgestattet, sie hat keine Übersetzung und keine Sicherheitseinrichtungen und ist daher günstig im Preis.

- **Option: mit Drehzahlbegrenzer**

Kombiniert mit einem selbstregulierenden Drehzahlbegrenzer, der bei Erreichen der oberen Grenzdrehzahl einer weiteren Erhöhung der Umfangsgeschwindigkeit entgegenwirkt

- **Option: mit Positionierautomat**

Alternativ kann eine manuelle Karusselltür mit einem Positionierautomat ausgestattet werden. Hierbei wird eine Motor- und Antriebseinheit in der Decke oder im Boden eingebaut, welche das Türkreuz nach dem manuellen Begehen aus jeder beliebigen Position mit langsamer Geschwindigkeit und geringer Kraft wieder in die Endposition dreht. Somit hat der nächste Benutzer die Möglichkeit, optimal in die Karusselltür eintreten zu können und muss nicht erst ein Segment weiterdrehen, bevor er eintreten kann. Ein weiterer Vorteil ist, dass die Tür dann immer in der Endposition steht und einen geordneten optischen Eindruck hinterlässt.



Hotel La Casa, Tübingen
Manuelle GEZE Karusselltür 3-flügelig mit Nachtverschluss

ANTRIEBSARTEN

Automatische Karusselltür mit Push & Go Funktion

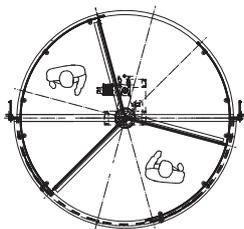
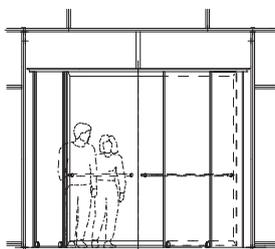
Die automatische Tür mit Push & Go Funktion ist für stärkeren Personenverkehr geeignet, der komfortabel und zügig abgewickelt werden soll. Für erweiterte Kapazität sorgt der größere Durchmesser der Türanlage (bis max. 3600 mm). Die automatische Karusselltür wird durch das kurze Anschieben eines Drehflügels aktiviert. Die automatische Türanlage beschleunigt und dreht dann in der einstellbaren Automatikgeschwindigkeit. Die Tür ist für Objekte mit einem im wesentlichen gleichbleibenden Besucherkreis geeignet, der mit der Aktivierung der Karusselltüranlage vertraut ist. Dazu gehören Bürogebäude und Verwaltungen.

Vollautomatische Karusselltür

Die vollautomatische Tür mit Bewegungsmeldern ist für starken Personenverkehr geeignet, der bei höchstem Komfort zügig abgewickelt werden soll. Diese Türanlagen können bis zu einem maximalen Innendurchmesser von 3600 mm hergestellt werden. Die automatische Karusselltür wird über Bewegungsmelder sowohl innen als auch außen aktiviert, sie beschleunigt und dreht dann in Automatikgeschwindigkeit. Damit bietet die Karusselltür höchsten Komfort bei einem reibungslosen Durchgang und störungsfreier Passage. Die Automatikgeschwindigkeit ist einstellbar und die Nachlaufzeit kann für die Betriebsarten „Sommer“ (Nachlauf länger) und „Winter“ (kein Nachlauf) frei eingestellt werden. Als weitere Option lässt sich ein „Behindertentaster“ an der Tür innen und außen installieren. Das Betätigen dieses Schalters reduziert die Drehgeschwindigkeit, damit Rollstuhlfahrer oder gehbehinderte Personen die Karusselltür problemlos passieren können. Diese reduzierte Geschwindigkeit ist ebenfalls einstellbar. Am Ende der Nachlaufzeit reduziert die Karusselltür in allen Betriebsarten ihre Geschwindigkeit und stoppt in der Endposition, wo die Türflügel sauber mit den Seitenwänden abschließen und so alle störenden Umwelteinflüsse wie Zugluft, Abgase, Kälte und Lärm draußen gehalten werden.

Ganzglas-Karusselltür

Die Karusselltüranlagen mit dem GEZE Ganzglassystem bieten höchste Transparenz. Hier ist die komplette Antriebs- und Steuerungstechnik im Boden versteckt. Die hochwertige Oberfläche der auf Mindestmaß reduzierten Aluminiumprofile mit abgerundeten Kanten vermittelt dezente Eleganz. Die Trommelwände der Ganzglas-Karusselltüren sind aus gebogenem Verbund-Sicherheitsglas (VSG) und nur die Glaskanten haben schmale Abdeckprofile. Die Türflügel bestehen aus feingerahmtem Einscheiben-Sicherheitsglas (ESG) und zwei Halbschalen aus teilvorgespanntem Glas (TVG) bilden das, von Punkthaltern aus Edelstahl gehaltene Dach. In gewohnter Variationsbreite realisiert GEZE mit der Materie Ganzglas individuelle, objektbezogene Karusselltür-Lösungen. Drei- und vierflügelige Ausführungen mit Durchgangshöhen bis 3000 mm bei frei wählbarem Durchmesser von 1800 - 3300 mm sind ebenso möglich wie alle genannten Antriebsarten.



CSC Plönzke, Wiesbaden
 Vollautomatische GEZE Karusselltür 3-flügelig mit außenliegendem Nachtverschluss und Bewegungsmeldern im Boden

ANZAHL TÜRFLÜGEL

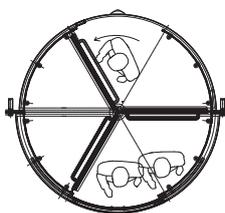
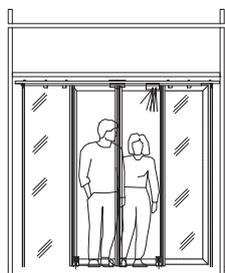
Die Entscheidung für eine 3- oder 4- flügelige Karusselltür

Die 3-flügelige Karusselltür hat eine etwas geringere Personenkapazität. Sie bietet jedoch höheren Begehkomfort, da der Raum zwischen den Türflügeln wesentlich größer ist. Dieser erhöhte Komfort kommt vor allem älteren und behinderten Personen entgegen, die sich nicht so leicht der Drehgeschwindigkeit der Karusselltür anpassen können. Ebenfalls eignet sich dieser Türtyp für Einkaufszentren, in welchen Einkaufswagen geschoben werden oder Familien mit Kinderwagen diese Türen benutzen. Die Durchgangsbreite an der Öffnung der Tür ist kleiner als bei einer 4-flügeligen Karusselltür mit gleichem Durchmesser. Dies sollte bei der Planung berücksichtigt werden.

Die 4-flügelige Karusselltür ist die klassische Ausführung mit der größten Kapazität, geeignet für Gegenverkehr und größere Besucherströme. Durch die symmetrische Ausführung wird die Trommel der Karusselltür durch zwei Flügel abgeschlossen. Damit wird ein verbesserter Schutz vor Umwelteinflüssen und ein besserer Windfangeffekt erreicht. Dieser Türtyp hat eine größere Öffnungsweite und ist durch seine symmetrische Form optisch sehr ansprechend.



Bürogebäude Romeo und Julia, Frankfurt
Automatische Karusselltür 4-flügelig mit Oberlicht aus Glas



Hella KGaA HBPO GmbH, Lippstadt
Automatische Ganzglas-Karusselltür 3-flügelig mit Unterfurantrieb und Nachtverschluss

	TSA 325 NT alle Betriebsarten	TSA 325 NT GG alle Betriebsarten
Baumaße		
Innendurchmesser (frei wählbar) (Sondermaße auf Anfrage)	1800–3600 mm	1800–3300 mm
Flügelanzahl	3-/4-flg.	3-/4-flg.
Lichte Durchgangshöhe (Sondermaße auf Anfrage)	2100– max. 3000 mm	2100– max. 3000 mm
Kranzhöhe (abhängig vom Antrieb) (Sondermaße auf Anfrage)	75 mm/200 mm	16-20 mm Glasdach
Karusselltür für den Einsatz in Flucht- und Rettungswegen	geeignet	nicht möglich
Türkonstruktion		
Seitenwände in Ganzglasfüllung 16 mm	•	•
Seitenwände in Blechpaneelfüllung 20 mm	•	nicht möglich
Glattflächige wärme gedämmte Aluminiumpaneelfüllung 34 mm	•	nicht möglich
Schraublose Konstruktion in ESG 10 mm	•	•
Dachkonstruktion		
Als Staubdach mit Holzabdeckung	•	nicht möglich
Optische Blechabdeckung	•	nicht möglich
Wasserdichtes Dach mit zwei Speiern	•	nicht möglich
Oberfläche der Aluminiumbauteile		
Pulverbeschichtung nach RAL	•	•
Eloxiert	•	•
Farbeloxal nach Muster	•	•
Edelstahl ähnlich eloxiert	•	•
Belegt mit Edelstahl geschliffen (Korn 240), spiegelpoliert	•	•
Nachtverschlüsse und Verriegelung der Tür		
Nachtverschluss manuell und automatisch	•	•
Nachtverschlüsse innen und außen laufend	•	nur außen laufend
Nachtverschluss aus gebogenem VSG 10 mm oder gebogene glattflächige Aluminiumpaneele	•	•
Manuelle Verriegelung der Türflügel	•	•
Automatische Verriegelung der Türflügel	•	nicht möglich
Weitere Ausstattungsoptionen		
Türgriffe horizontal oder vertikal	•	•
Beleuchtung mit LED-Leuchten	•	nicht möglich
Bodenring	•	•
Reinstreifenmatte	•	•
Unterflurantrieb	•	•
Behindertentaster	•	•
Luftschleieranlage	•	auf Anfrage

• = Option

GEZE TSA 325 NT

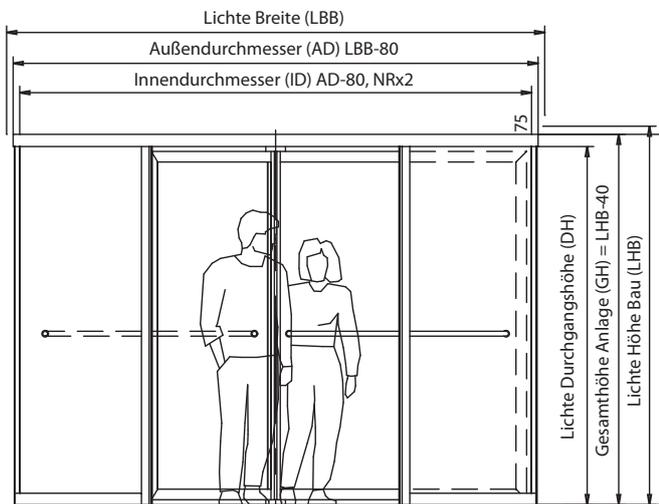
DURCHGANGSKAPAZITÄT

Innendurchmesser (beispielhaft)	3-flügelig		4-flügelig	
	Kapazität Personen/Stunde	Personen/Minute	Kapazität Personen/Stunde	Personen/Minute
2000 mm	1203	20	1604	26
2400 mm	1002	16	1336	22
2800 mm	1718	28	2291	38
3200 mm	2256	37	3008	50
3600 mm	2005	33	2673	44

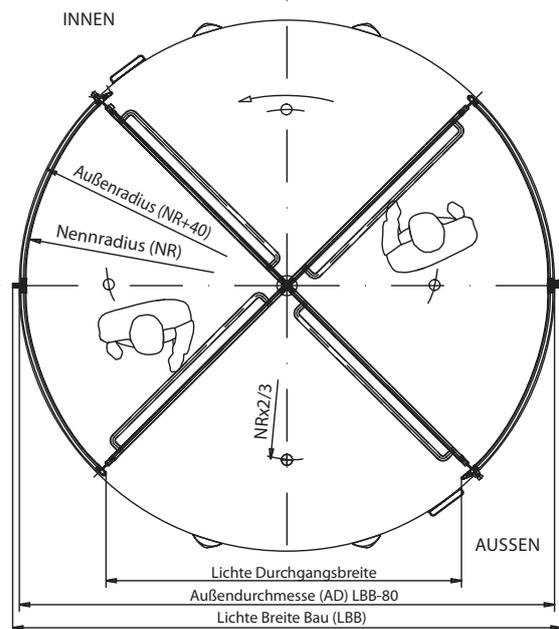
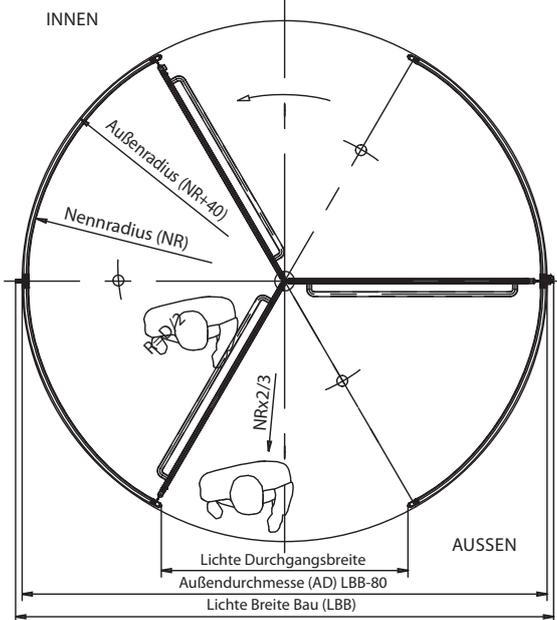
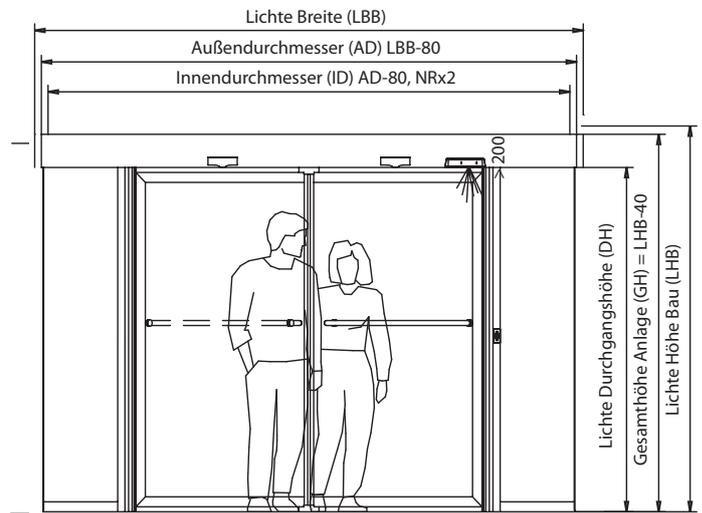
Alle angegebenen Werte beziehen sich auf die maximale Kapazität in einer Richtung und bei einer Umfangsgeschwindigkeit von 0,7 m/s

ABMESSUNGEN

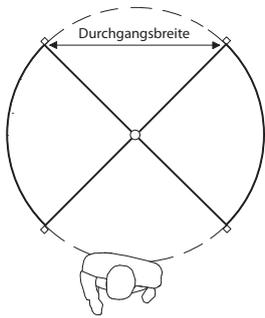
Darstellung: manuelle Variante, 3-flügelig



Darstellung: angetriebene Variante, 4-flügelig



DURCHGANGSBREITEN



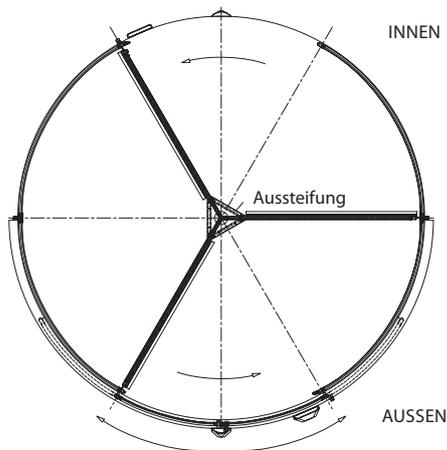
für manuelle Karusselltüren

	3-flügelig	4-flügelig
Innendurchmesser (beispielhaft)	Glas im Rahmen	Glas im Rahmen
2000 mm	945 mm	1370 mm
2400 mm	1145 mm	1652 mm
2800 mm	1345 mm	1934 mm
3200 mm	1545 mm	2216 mm
3600 mm	1745 mm	2498 mm

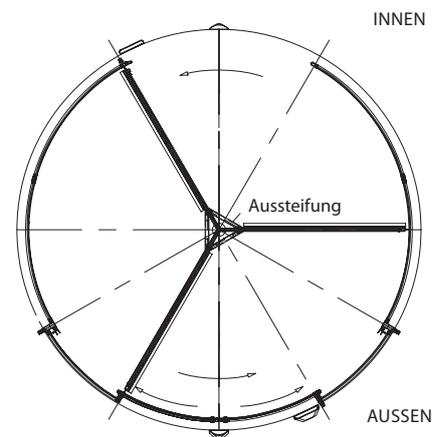
für automatische Karusselltüren

	3-flügelig	4-flügelig
Innendurchmesser (beispielhaft)	Glas im Rahmen	Glas im Rahmen
2000 mm	895 mm	1325 mm
2400 mm	1097 mm	1609 mm
2800 mm	1297 mm	1893 mm
3200 mm	1497 mm	2177 mm
3600 mm	1697 mm	2461 mm

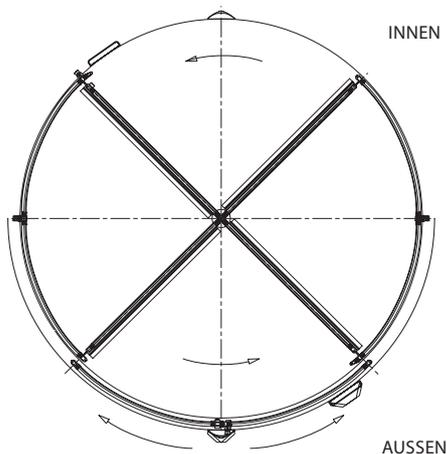
3-flügelig mit außenlaufendem Nachtverschluss



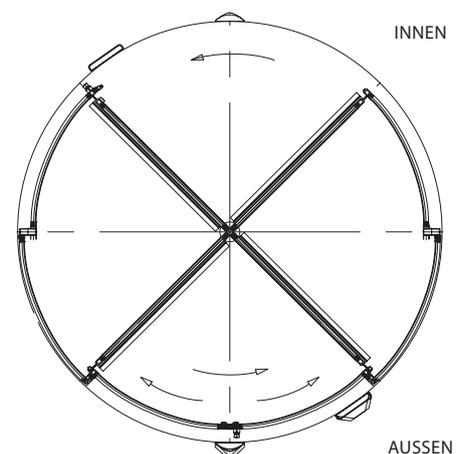
3-flügelig mit innenlaufendem Nachtverschluss



4-flügelig mit außenlaufendem Nachtverschluss



4-flügelig mit innenlaufendem Nachtverschluss



BREAK-OUT FUNKTION

GEZE Karusselltüren für den Einsatz in Flucht- und Rettungswegen

Die GEZE Karusselltür mit BO-Funktion (Break-out-Funktion) ist geeignet für den Einsatz in Flucht- und Rettungswegen. Hierbei sind alle Flügel drehbar gelagert und werden mechanisch gehalten. Ein Ausbrechen ist mit einer Kraft von ca. 220 N möglich (Vorgabe für Ausbrechkraft nach DIN 18650 und AutSchR). Die Kraft lässt sich an jedem Flügel einzeln mit handelsüblichem Werkzeug einstellen. Die Einstellung kann ohne das Abmontieren von Bauteilen erfolgen.

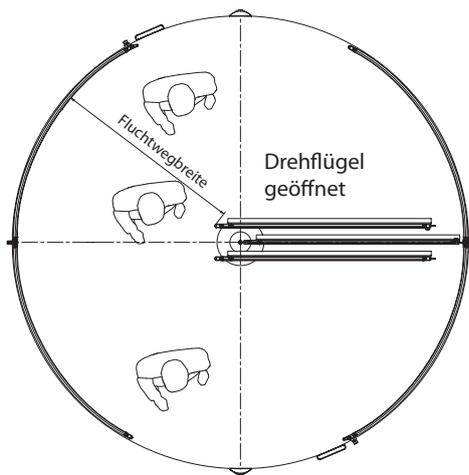
Die Karusselltür mit BO-Funktion ist als 3- oder 4-flügelige Tür realisierbar, in den Varianten manuell, push & go und automatisch, jedoch nicht in der Ganzglas-Karusselltürvariante (GG). Die Kranzhöhe beträgt mindestens 200 mm, ein Bodenring wird immer benötigt.

Maximaldurchmesser: 3600 mm

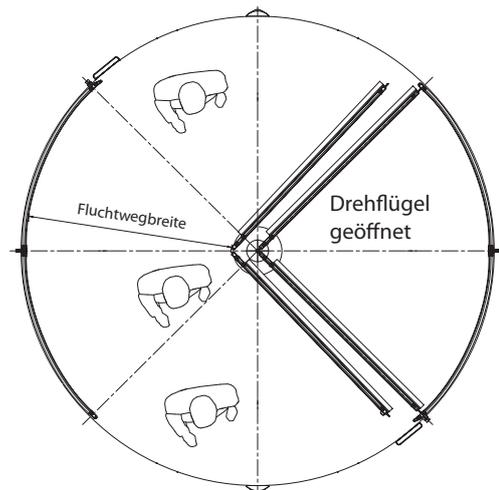
Minimaler Durchmesser für „sinnvolle“ Rettungswegbreite: 2600 mm

Die Fluchtwegbreite ist von der Flügelanzahl und dem Trommeldurchmesser abhängig. Dabei ist zu beachten, dass die größte Fluchtwegbreite nur dann erreicht wird, wenn die Flügel als Paket geklappt und auf die Seite gedreht werden.

TSA 325 NT BO Variante 3-flügelig



TSA 325 NT BO Variante 4-flügelig



FLUCHTWEGBREITE

	3-flügelig	4-flügelig
Innendurchmesser	Fluchtwegbreite (FWB)	Fluchtwegbreite (FWB)
1800 mm	650 mm	660 mm
2000 mm	750 mm	760 mm
2200 mm	850 mm	860 mm
2400 mm	950 mm	960 mm
2600 mm	1050 mm	1060 mm
2800 mm	1150 mm	1160 mm
3000 mm	1250 mm	1260 mm
3200 mm	1350 mm	1360 mm
3400 mm	1450 mm	1460 mm
3600 mm	1550 mm	1560 mm

Ein Ausbrechen eines Flügels hat ein sofortiges Freischalten des Antriebs zur Folge, danach können die Flügel (auch im ausgebrochenen Zustand) manuell bewegt werden.

Durch das manuelle Ausbrechen ist der Einsatz der TSA 325 NT BO in Gebieten mit verstärkter Windbelastung durch die Einstellung der Ausbruchkraft auf max. 220 N beschränkt. GEZE Karusselltüren können je nach Durchmesser und lichter Höhe bis zu einer Windgeschwindigkeit von maximal 6 Beaufort (Bft) eingesetzt werden. Dies entspricht ca. 49 km/h. Werden die Flügel lediglich zu Lüftungszwecken und Transport genutzt, kann die Ausbruchkraft erhöht und damit eine höhere Ausbruchsicherheit bei Winddruck erzielt werden.

Als Verriegelung oder Verschluss müssen mindestens zwei Flügel verriegelt werden, um einen Durchgang ins Gebäude durch die aufklappbaren Flügel zu verhindern. Dies ist wie folgt möglich:

- zwei elektromechanische Verriegelungen
oder
- Nachtverschluss (automatisch oder manuell)

Hinweis: Beim Einsatz von Karusselltüren in Flucht- und Rettungswegen sind die örtlichen Sicherheitsbestimmungen und baurechtlichen Vorschriften zu beachten.

MINDESTKRANZHÖHEN

in Abhängigkeit von der Antriebsart

	Mindestkranzhöhe
Manuelle Karusselltür	75 mm
Manuelle Karusselltür mit Drehzahlbegrenzer	200 mm
Manuelle Karusselltür mit Positionierautomat	200 mm
Automatische Karusselltür mit Push&Go Funktion	200 mm
Automatische Karusselltür	200 mm
Automatische Karusselltür mit BO-Funktion	200 mm
Automatische Karusselltür mit Unterflurantrieb	75 mm
Manuelle Ganzglas-Karusselltür	16 mm
Manuelle Ganzglas-Karusselltür mit Positionierautomat	16 mm
Automatische Ganzglas-Karusselltür mit Push&Go Funktion	16 mm
Automatische Ganzglas-Karusselltür	16 mm

Bedienelemente

für automatische Karusselltüren

**Betriebszustand OFF**

Im Betriebszustand „OFF“ ist der Motor abgeschaltet und die Tür lässt sich manuell frei drehen. Dieser Betriebszustand ist besonders geeignet für die Wartung und Reinigung der Tür. Alle Ansteuerelemente sind abgeschaltet.

Betriebszustand Nacht

Im Betriebszustand „Nacht“ können die unterschiedlichsten Verriegelungsoptionen für die Karusselltür gewählt werden.

- Keine Verriegelung
- Manuelle Verriegelung der Türflügel über ein Stangenschloss
- Verriegelung mit der elektromechanischen Scheibenbremse
- Elektromechanische Verriegelung der Türflügel
- Verriegelung mit manuellem Nachtverschluss
- Verriegelung mit automatischem Nachtverschluss

Betriebszustand Ladenschluss

Im Betriebszustand „Ladenschluss“ wird die Tür nur über den Bewegungsmelder innen angesteuert. Sie dreht dann eine eingestellte Anzahl an Sektoren in Automatikgeschwindigkeit weiter und bleibt danach wieder in der Zielposition stehen..

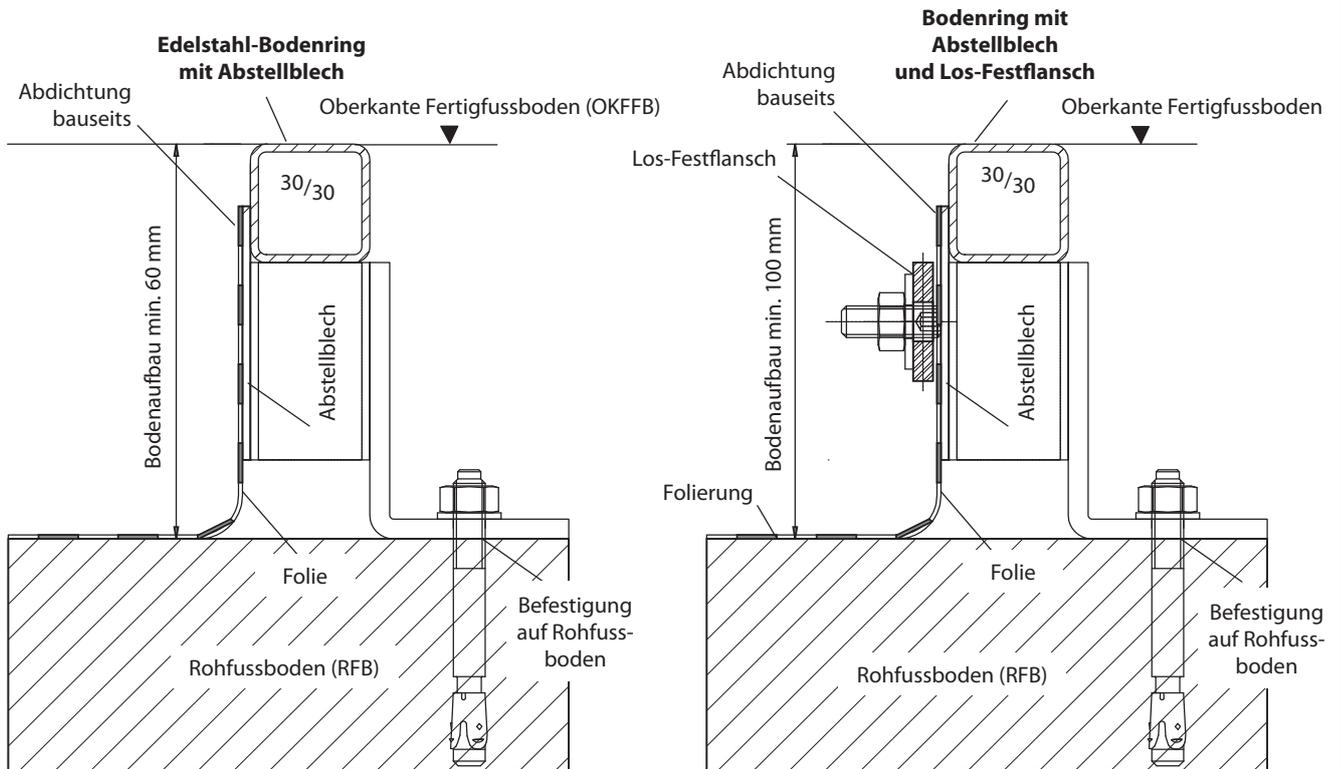
Betriebszustand Automatik

Im Betriebszustand „Automatik“ sind alle angeschlossenen Impulsgeber aktiv. Beim Ansteuern beschleunigt die Tür auf die eingestellte Automatikgeschwindigkeit, dreht dann die eingestellte Anzahl von Sektoren und fährt danach in einer langsamen Geschwindigkeit weiter. Die langsame Drehgeschwindigkeit und die Nachlaufzeit können eingestellt werden. Durch gleichzeitiges Drücken der Pfeiltasten kann in „Winterbetrieb“ gewechselt werden. Hierbei entfällt die Nachlaufzeit und die Karusselltür fährt sofort in diese Endposition. Optional kann ein Behindertentaster angeschlossen werden. Beim Aktivieren dieses Tasters wird die Drehgeschwindigkeit reduziert, so dass ältere oder gehbehinderte Personen problemlos durch die Tür gehen können. Die Drehgeschwindigkeit und die Nachlaufzeit können ebenfalls eingestellt werden.

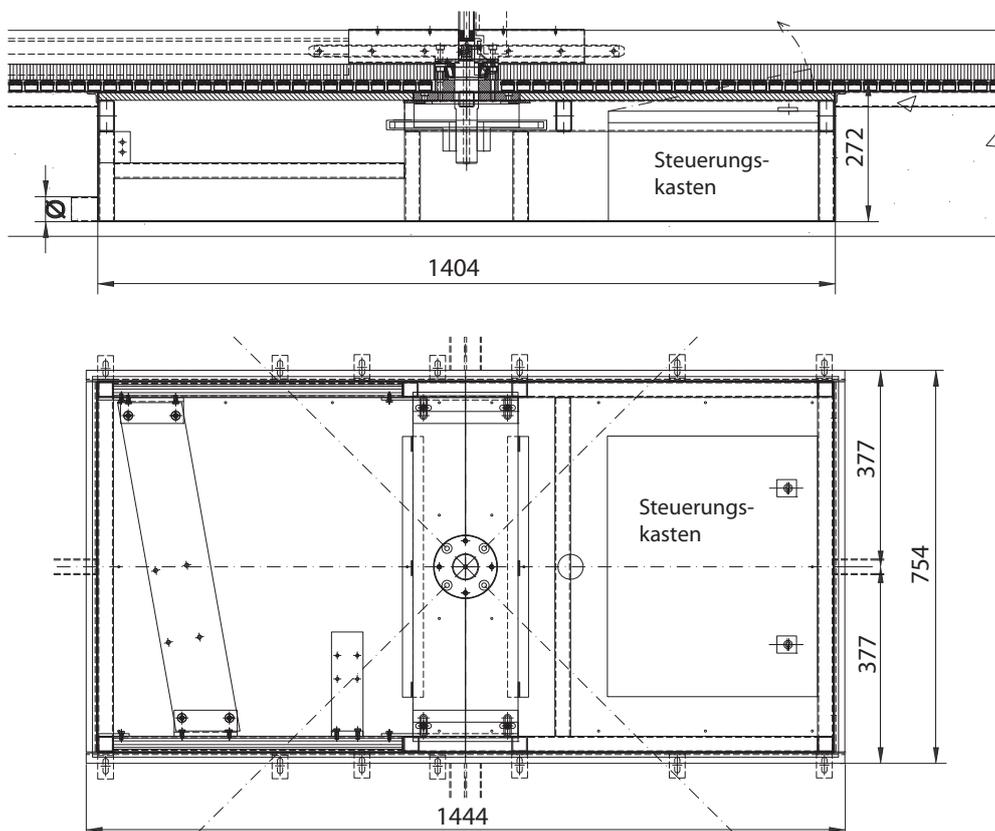
Betriebszustand Hand

Im manuellen Betrieb kann das Karussell freigedreht werden. Sind keine weiteren Funktionen eingestellt, ist der Betriebszustand „Hand“ identisch mit dem Betriebszustand „OFF“. Folgende Option kann hier eingestellt werden: Ein Positionierautomat bringt die Türe nach dem manuellen Begehen in langsamer Geschwindigkeit wieder in die Zielposition. Sicherheiten können deaktiviert werden.

Boderringvarianten



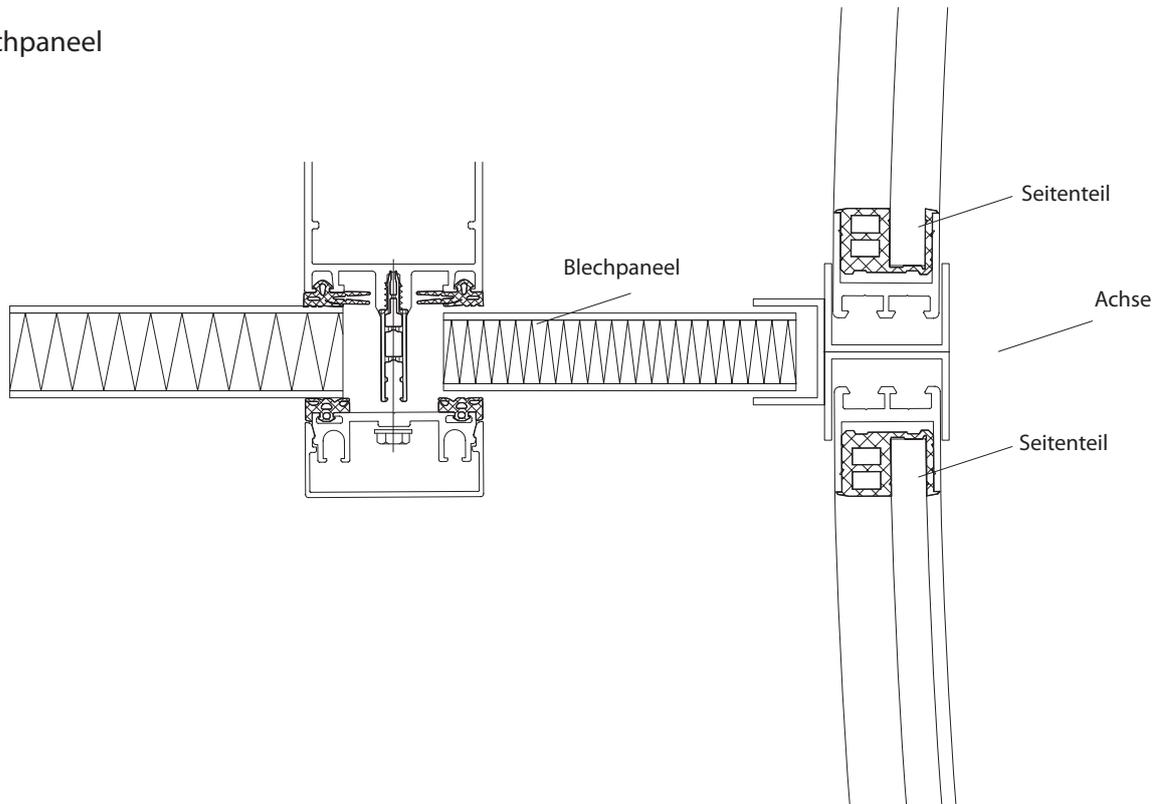
Unterflurantrieb



Hinweis: Bei externer Steuerung in einem Schaltschrank (Maße: ca. 500 x 600 x 170 mm) in max. 20 m Entfernung kann auch ein kleiner Antriebskasten (Maße: ca. 714 x 900 x 280 mm) eingebaut werden.

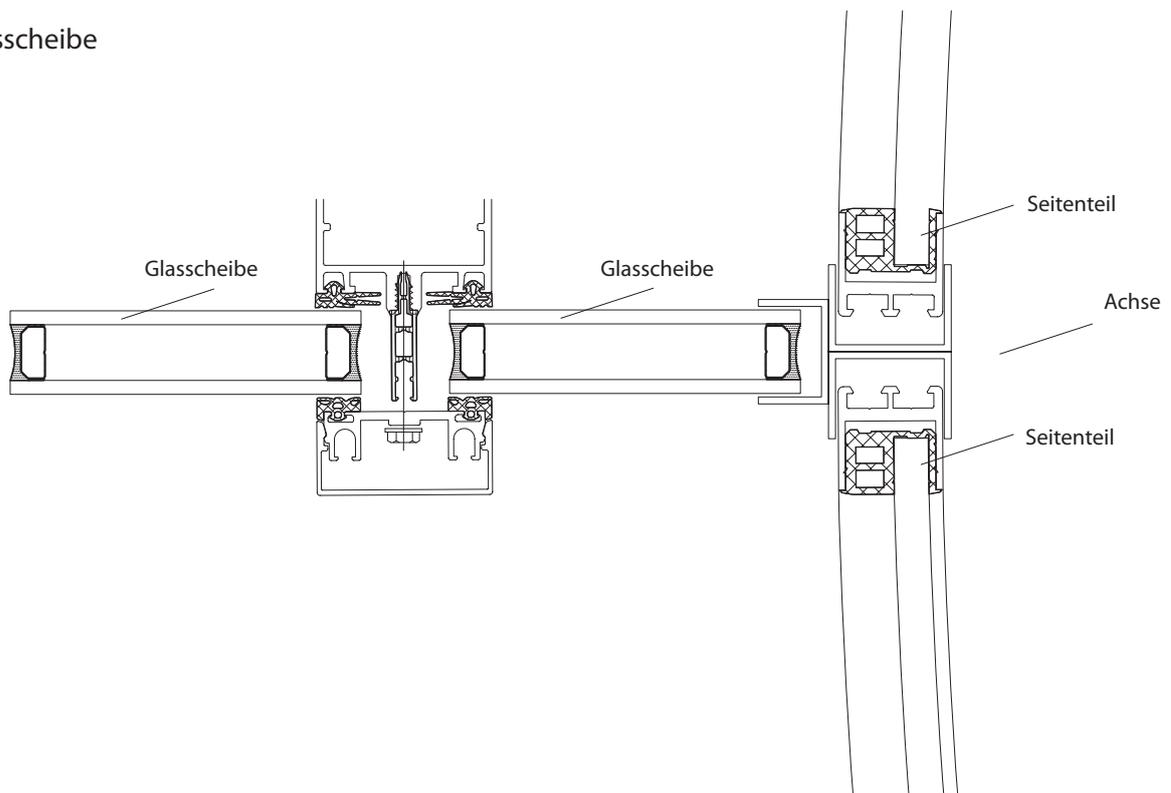
Fassadenanschluss

mit Blechpaneel



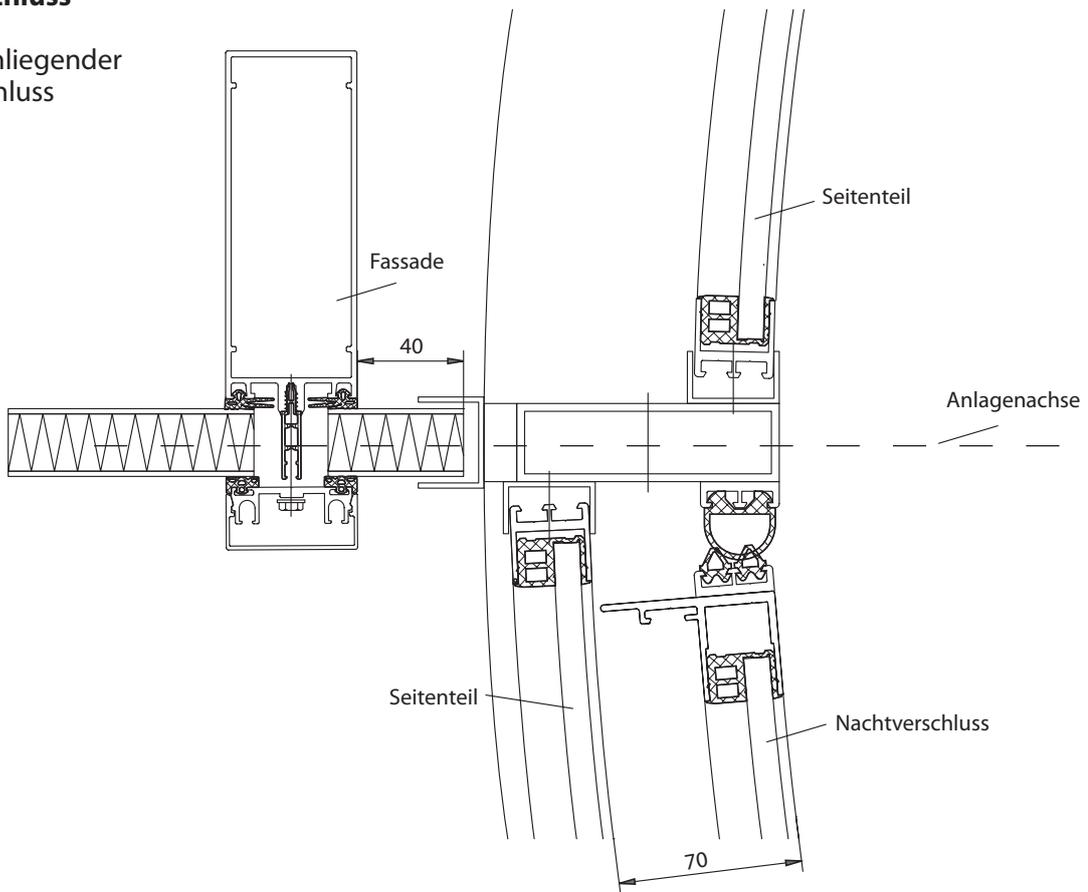
Fassadenanschluss

mit Glasscheibe



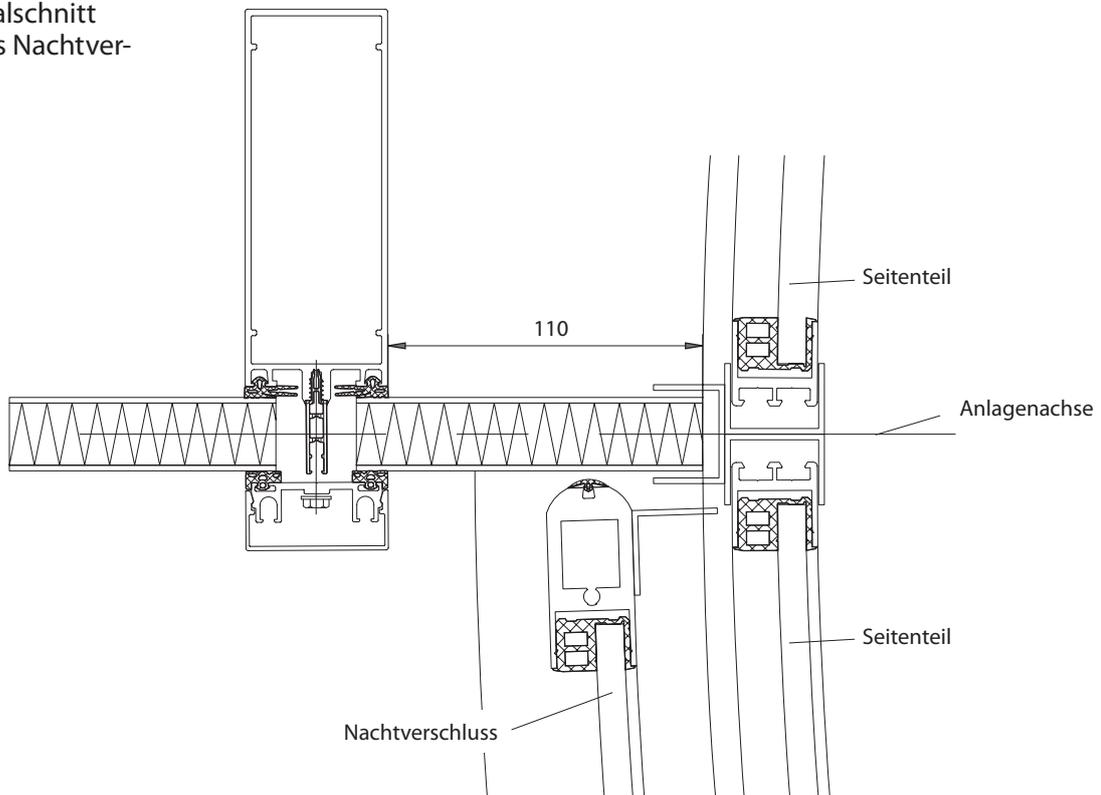
Nachtverschluss

Detail innenliegender Nachtverschluss

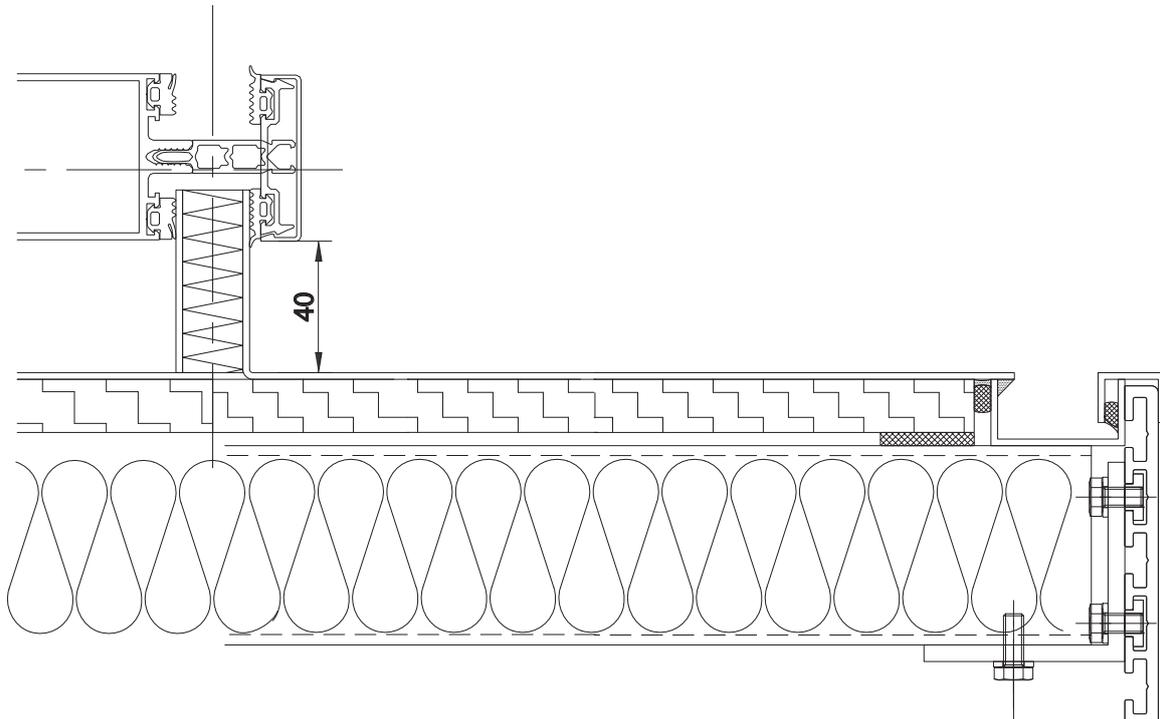


Nachtverschluss

Horizontalschnitt
 Anschluss Nachtverschluss

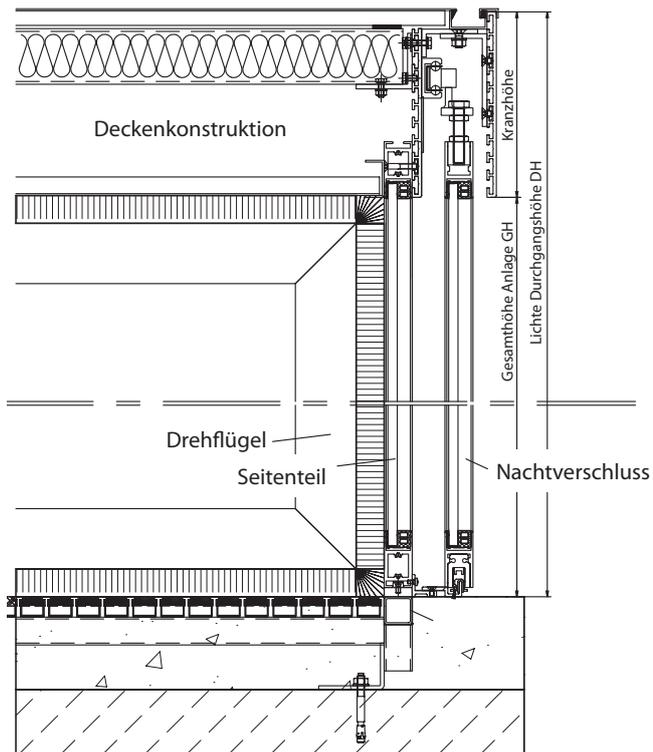


Anschluss Dach OBEN

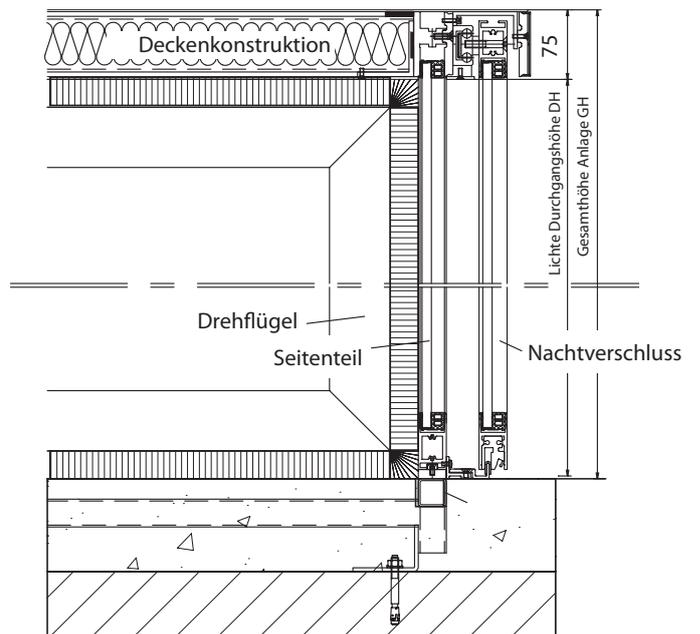


Nachtverschluss

Vertikalschnitt Nachtverschluss
Automatiktür

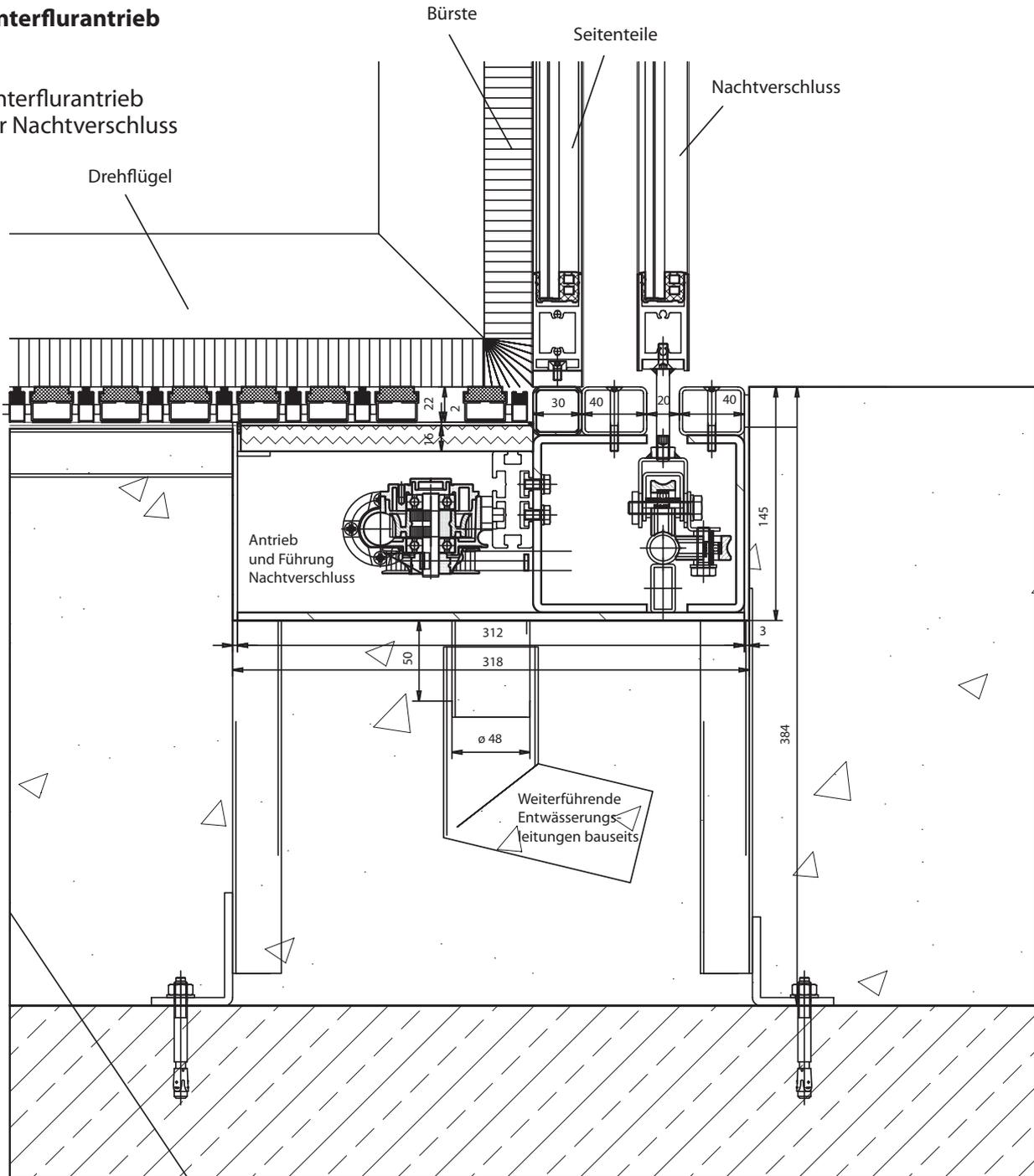


Vertikalschnitt Nachtverschluss
Manuelle Tür



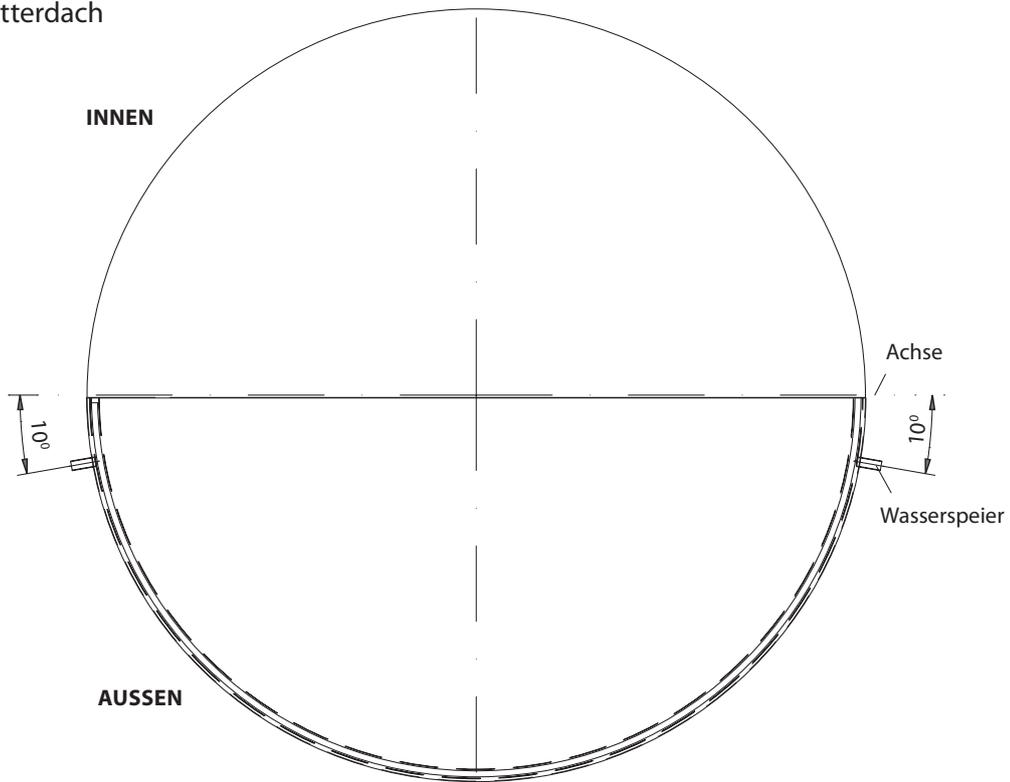
Unterflurantrieb

Unterflurantrieb
für Nachtverschluss



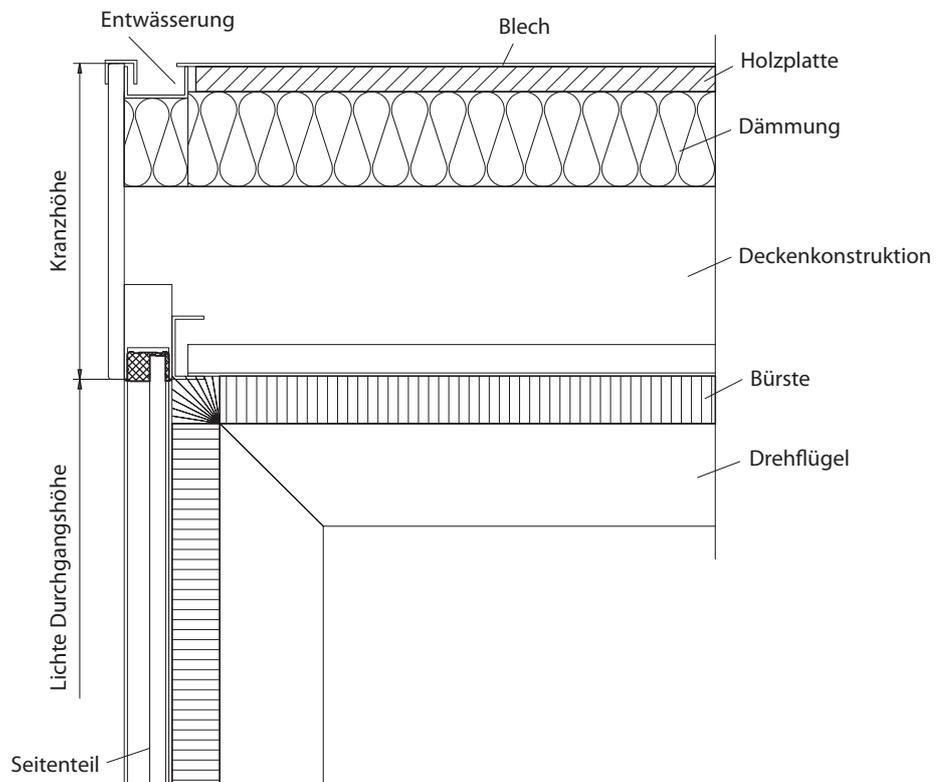
Wetterdach

Draufsicht Wetterdach



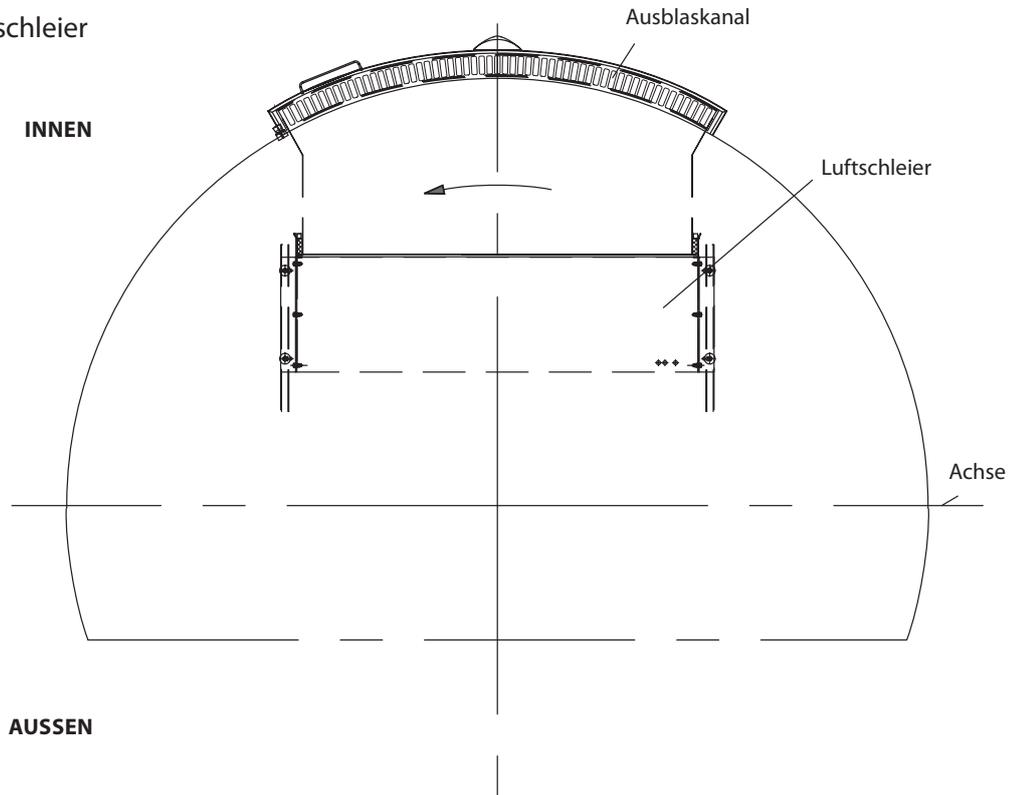
Wetterdach

Vertikalschnitt Wetterdach



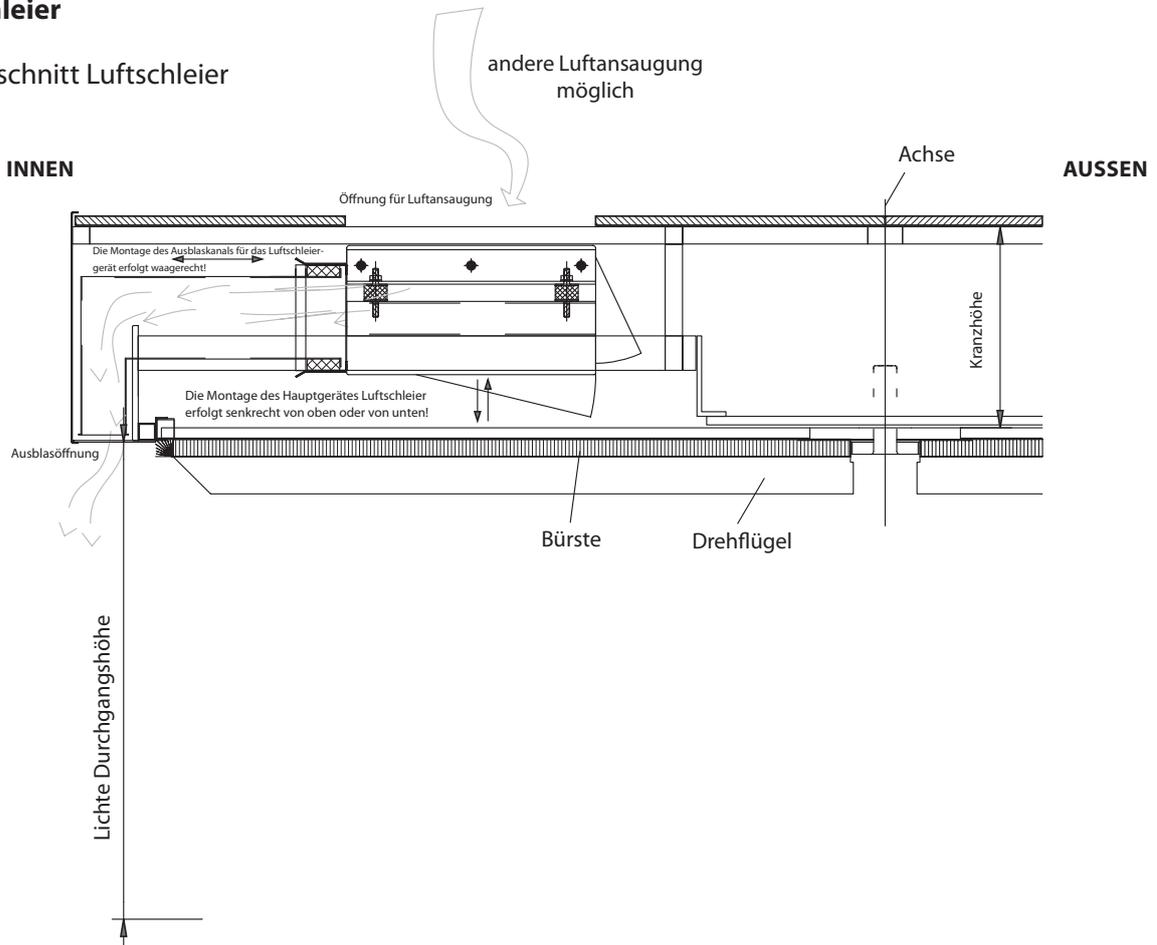
Luftschleier

Draufsicht Luftschleier

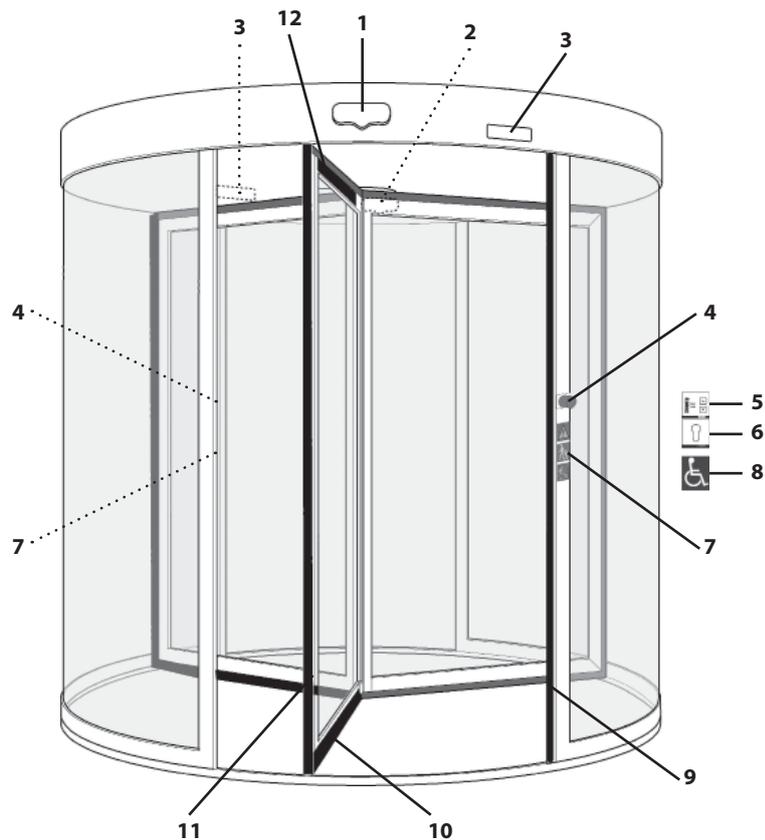


Luftschleier

Vertikalschnitt Luftschleier



- 1 Bewegungsmelder innen
- 2 Bewegungsmelder außen
- 3 Vorpfortensicherheitssensor
- 4 Not-Aus-Taster innen und außen
- 5 Tastenprogrammschalter
- 6 Schlüsseltaster
- 7 Warnhinweis innen und außen
- 8 Behindertentaster (optional)
- 9 Pfortensicherheit
- 10 Fersenschutzleiste
- 11 Sicherheitskontaktleiste senkrecht
- 12 Mitfahrende Sicherheit (optional)



Erläuterung

der Sicherheitseinrichtungen und der Sensorik

Bewegungsmelder innen und außen

Die Bewegungsmelder sind innen und außen am Deckenkranz befestigt und arbeiten auf Radarbasis. Diese kommen bei automatischen Karusselltüren als Ansteuerelement zum Einsatz. Das Detektionsfeld des Sensors ist einstellbar.

Vorpfortensicherheitssensor

Der Vorpfortensicherheitssensor ist ein Präsenzmelder, der auf Aktiv-Infrarotbasis arbeitet. Er überwacht über einen Lichtvorhang den Bereich vor dem Pforten und wird immer nur dann aktiviert, wenn sich ein Flügel der Karusselltür dem Pforten nähert. Das Detektionsfeld des Sensors ist einstellbar. Optional kann auch ein einfacherer Sensor im Deckenkranz eingebaut werden. Dieser einfache Sensor ist nicht DIN 18650-konform und daher in Deutschland nicht zugelassen.

Not-Aus-Taster innen und außen

Der Not-Aus-Schalter ist innen und außen am feststehenden Seitenteil montiert und löst im Notfall bei Betätigung eine Vollbremsung aus, die die Karusselltür sofort zum Stehen bringt. Nach dem Abbremsen kann die Tür manuell in beide Richtungen gedreht bzw. bedient werden.

Tastenprogrammschalter

Mit dem Tastenprogrammschalter können die verschiedenen Betriebsarten bei einer automatischen Karusselltür eingestellt werden.

Schlüsseltaster

Mit dem Schlüsseltaster kann die Bedienung des Tastenprogrammschalters durch Unbefugte gesperrt werden.

Warnhinweis innen und außen

An jeder Karusselltür müssen Warnhinweise angebracht sein, die Eltern auf ihre Sorgfaltspflicht hinweisen. Eine Karusselltür ist kein Spielplatz

Behindertentaster

Der Behindertentaster ist innen und außen am feststehenden Seitenteil oder in der Nähe einer Wand oder Fassade angebracht. Bei der Betätigung des Behindertentasters wird die Drehgeschwindigkeit der Karusselltür reduziert, um älteren oder gehbehinderten Personen den Durchgang zu ermöglichen. Die Geschwindigkeit und die Dauer der Aktivierung sind einstellbar.

Pfostensicherheit

Die Pfostensicherheit ist eine Gummi-Schaltleiste, die an der Hauptschließkante am festen Seitenteil der Karusselltüre angebracht ist. Diese Schaltleiste löst bei Berührung eine Notbremsung der Tür aus. Beim Auslösen der Notbremsung wird die Karusselltür bis zum Stillstand abgebremst, sie bleibt danach eine einstellbare Zeit im Stillstand und setzt dann ihre Fahrt in der eingestellten Betriebsart und Geschwindigkeit fort.

Fersenschutzleiste

Die Fersenschutzleiste ist eine Gummi-Schaltleiste, die unten waagrecht am Flügel einer Karusselltür angebracht wird. Diese verhindert, dass ein Hindernis oder eine Person von den drehenden Türflügeln erfasst wird. Sobald die Schaltleiste Kontakt mit einem Hindernis oder einer Person hat, wird eine Notbremsung ausgelöst und die Karusselltür bleibt sofort stehen. Beim Auslösen der Notbremsung wird die Karusselltür bis zum Stillstand abgebremst, sie bleibt danach eine einstellbare Zeit im Stillstand und setzt danach ihre Fahrt in der eingestellten Betriebsart und Geschwindigkeit fort.

Sicherheitskontaktleiste senkrecht

Die Sicherheitskontaktleiste ist eine Gummi-Schaltleiste, die senkrecht am äußeren Rand der Drehflügel angebracht ist und ein Einziehen von Personen verhindert. Sobald eine Person oder ein Körperteil mit der Schaltleiste in Kontakt gerät, wird eine Notbremsung ausgelöst und die Karusselltür bleibt sofort stehen. Beim Auslösen der Notbremsung wird die Karusselltür bis zum Stillstand abgebremst, sie bleibt danach eine einstellbare Zeit im Stillstand und setzt dann ihre Fahrt in der eingestellten Betriebsart und Geschwindigkeit fort.

Mitfahrende Sicherheit

Als „Mitfahrende Sicherheit“ werden optische Sensoren bezeichnet, die an der Oberkante der Drehflügel befestigt sind. Diese arbeiten auf Infrarotbasis und überwachen optisch den Bereich vor den sich drehenden Flügeln einer Karusselltür. Sobald der Sensor ein Hindernis oder eine Person erkennt, wird die Karusselltür abgebremst. Bleibt das Hindernis im Erfassungsbereich des Sensors, wird die Drehgeschwindigkeit abgebremst, so dass der drehende Flügel der Tür vor dem Hindernis zum Stehen kommt. Die Empfindlichkeit und der Erfassungsbereich der Sensoren sind einstellbar.

Kabelplan Karusselltür Deckenmontage

LS	Lichtschalter (bauseits)
NSI	Not-Stopschalter innen ¹⁾
NSA	Not-Stopschalter außen ¹⁾
PS	Programmschalter
ZU	Zeitschaltuhr
BTI	Behindertentaster innen
BTA	Behindertentaster außen
KIR	Kontaktgeber innen (KI) Radar
KAR	Kontaktgeber außen (KI) Radar
KIT	Kontaktgeber innen (KI) Taster ²⁾
KIA	Kontaktgeber außen (KA) Taster ³⁾
KB	Kontaktgeber Berechtig (KB) ⁴⁾
LSG	Luftschleierschaltgerät
RTI	Raumthermostat im Innenbereich

- 1) Not-Stopschalter an allen Zugangsstellen anbringen
- 2) Es können mehrere Kontaktgeber innen (KI) installiert werden
- 3) Es können mehrere Kontaktgeber außen (KA) installiert werden
- 4) Es können mehrere Kontaktgeber Berechtig (KB) installiert werden

Hinweise :

Leitungsverlegung nach VDE 0100

Leitungsverlegung, Anschluss und Inbetriebnahme dürfen nur durch autorisierte Fachkräfte durchgeführt werden.

Bei Kombination mit Fremdfabrikaten übernehmen wir keine Gewähr- und Serviceleistung.

Zusätzliche Ansteuererelemente für den Karusselltürantrieb sind in Profilen außerhalb oder innerhalb der Türtrommel montiert.

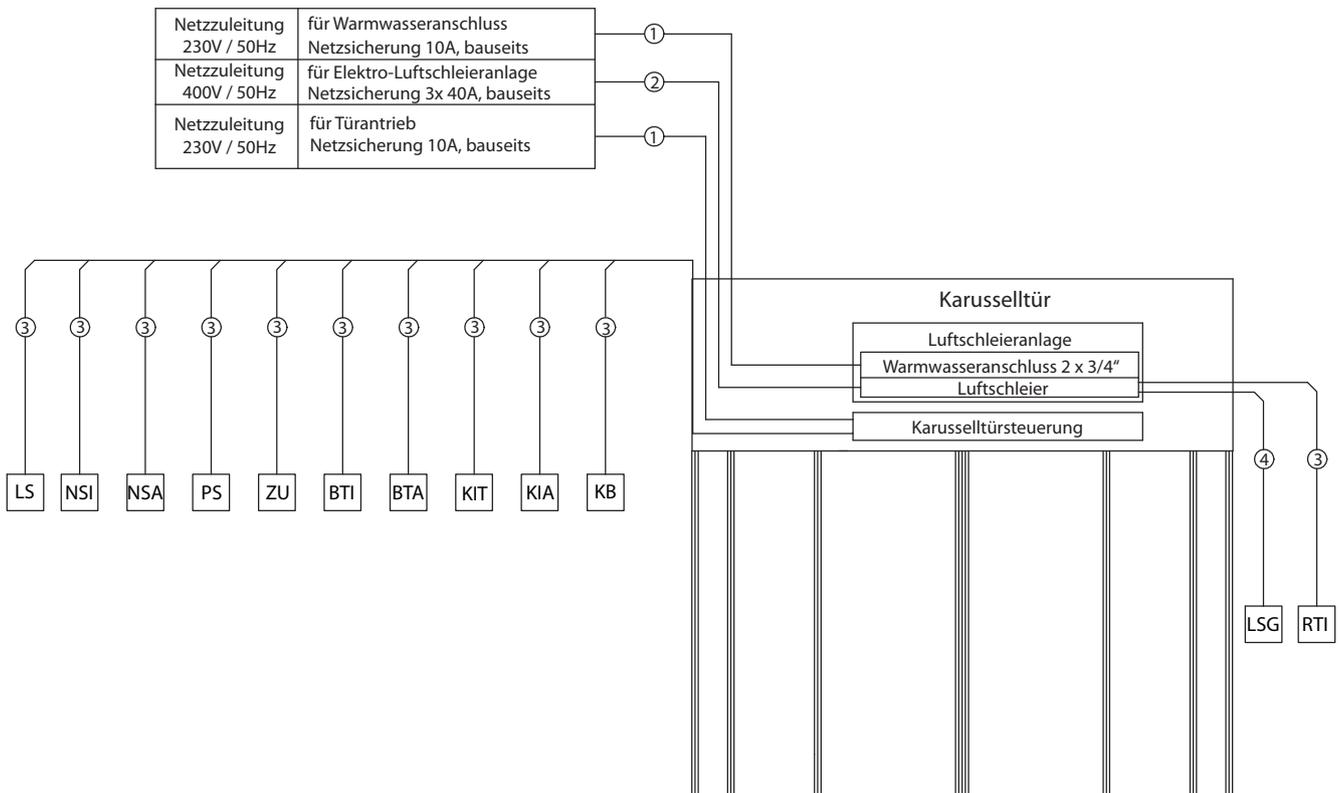
Die in diesem Plan dargestellten Kabel sind bauseits zu verlegen.

Die Leitungen sind lediglich schematisch dargestellt. Die genaue Kabelführung ist vor Ort zu klären.

Kabel- und Wasseranschlüsse sind bauseits durch eine Fachfirma zu verlegen.

Kabel :

- ① NYM-J 3 x 1,5 mm²
- ② NYM-J 5 x 1,5 mm²
- ③ JE-Y(ST)Y 2 x 2 x 0,8 mm
- ④ JE-Y(ST)Y 10 x 0,8 mm max. 20 m



Kabel mindestens 6 m aus der Wand stehen lassen

Kabelplan Karusselltür Unterflurmontage

LS	Lichtschalter (bauseits)
NSI	Not-Stopschalter innen ¹⁾
NSA	Not-Stopschalter außen ¹⁾
PS	Programmschalter
ZU	Zeitschaltuhr
BTI	Behindertentaster innen
BTA	Behindertentaster außen
KIR	Kontaktgeber innen (KI) Radar
KAR	Kontaktgeber außen (KI) Radar
KIT	Kontaktgeber innen (KI) Taster ²⁾
KIA	Kontaktgeber außen (KA) Taster ³⁾
KB	Kontaktgeber Berechtig (KB) ⁴⁾
LSG	Luftschleierschaltgerät
RTI	Raumthermostat im Innenbereich

- 1) Not-Stopschalter an allen Zugangsstellen anbringen
- 2) Es können mehrere Kontaktgeber innen (KI) installiert werden
- 3) Es können mehrere Kontaktgeber außen (KA) installiert werden
- 4) Es können mehrere Kontaktgeber Berechtig (KB) installiert werden

Hinweise :

Leitungsverlegung nach VDE 0100

Leitungsverlegung, Anschluss und Inbetriebnahme dürfen nur durch autorisierte Fachkräfte durchgeführt werden.

Bei Kombination mit Fremdfabrikaten übernehmen wir keine Gewähr- und Serviceleistung.

Zusätzliche Ansteuererelemente für den Karusselltürantrieb sind in Profilen außerhalb oder innerhalb der Türtrommel montiert.

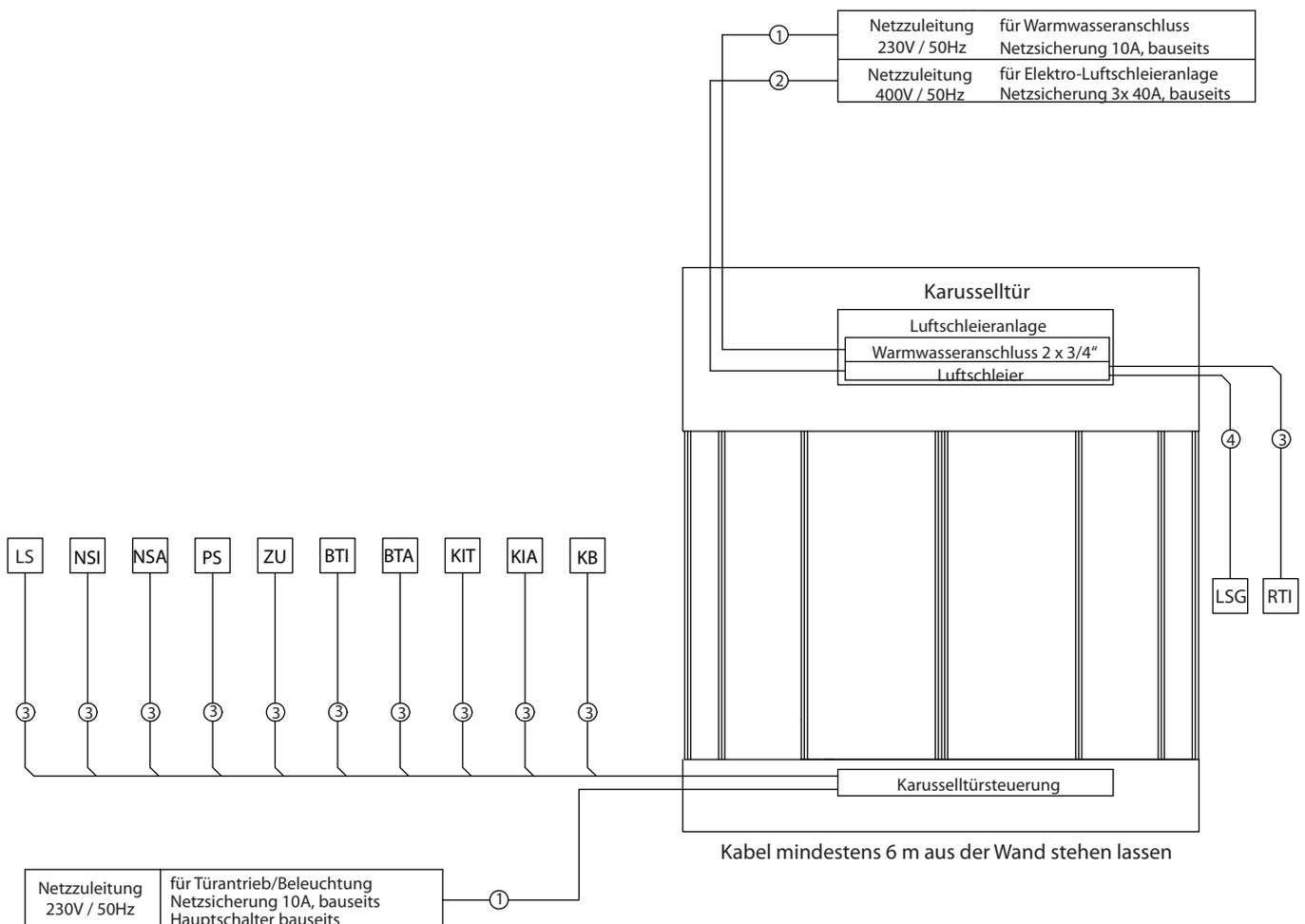
Die in diesem Plan dargestellten Kabel sind bauseits zu verlegen.

Die Leitungen sind lediglich schematisch dargestellt. Die genaue Kabelführung ist vor Ort zu klären.

Kabel- und Wasseranschlüsse sind bauseits durch eine Fachfirma zu verlegen.

Kabel :

- ① NYM-J 3 x 1,5 mm²
- ② NYM-J 5 x 1,5 mm²
- ③ JE-Y(ST)Y 2 x 2 x 0,8 mm
- ④ JE-Y(ST)Y 10 x 0,8 mm max. 20 m



Referenzen



Mercedes Benz Plant, Milan, Italy



Vollautomatische GEZE Karusselltür, 4-flg.



Ørstedhus, Kopenhagen, Denmark



Vollautomatische GEZE Karusselltür TSA 325 NT, 3-flg.



Bock 39, Frankfurt, Germany



Vollautomatische GEZE Karusselltür TSA 325 NT, 3-flg.

Referenzen



GEZE Ganzglas-Karusselltür TSA 325 NT GG, 4-flg.



Vitra Haus, Weil am Rhein



VGH Versicherungen, Hannover



Vollautomatische GEZE Karusselltür, 4-flg.



Flight Forum, Eindhoven, Netherlands



Vollautomatische GEZE Karusselltür, 4-flg.

GEZE GmbH
P.O. Box 1363
71226 Leonberg
Germany

GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 21-29
71229 Leonberg
Germany
Telefon +49 (0) 7152-203-0
Telefax +49 (0) 7152-203-310
www.geze.com

Germany
 GEZE Sonderkonstruktionen GmbH
 Planken 1
 97944 Boxberg-Schweigern
 Tel. +49 (0) 7930-92 94-0
 Fax +49 (0) 7930-92 94-10
 E-Mail: sk.de@geze.com

GEZE GmbH
 Niederlassung Nord/Ost
 Bühringstraße 8
 13086 Berlin (Weissensee)
 Tel. +49 (0) 30-47 89 90-0
 Fax +49 (0) 30-47 89 90-17
 E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
 Niederlassung West
 Nordsternstraße 65
 45329 Essen
 Tel. +49 (0) 201-83 082-0
 Fax +49 (0) 201-83 082-20
 E-Mail: essen.de@geze.com

GEZE GmbH
 Niederlassung Mitte
 Adenauerallee 2
 61440 Oberursel (b. Frankfurt)
 Tel. +49 (0) 6171-63 610-0
 Fax +49 (0) 6171-63 610-1
 E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
 Niederlassung Süd
 Breitwiesenstraße 8
 71229 Leonberg
 Tel. +49 (0) 7152-203-594
 Fax +49 (0) 7152-203-438
 E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE Service GmbH NL Südwest
 Reinhold-Vöster-Straße 25
 71229 Leonberg
 Tel. +49 (0) 7152-92 33 34

GEZE Service GmbH NL Nord-Ost
 Bühringstraße 8
 13086 Berlin (Weissensee)
 Tel. +49 (0) 30-47 02 17 32

GEZE Service GmbH NL West
 Nordsternstraße 65
 45329 Essen
 Tel. +49 (0) 201-8 30 82 16

GEZE Service GmbH NL Mitte
 Feldbergstrasse 59
 61440 Oberursel
 Tel. +49 (0) 6171-63 61 03

GEZE Service GmbH NL Süd
 Keltnering 10
 85658 Eggening
 Tel. +49 (0) 8095-87 13 61

Austria
 GEZE Austria
 Wiener Bundesstrasse 85
 A-5300 Hallwang
 Tel: +43/6225/87180
 Fax: +43/6225/87180-299
 E-Mail: austria.at@geze.com

Baltic States
 GEZE GmbH Baltic States office
 Dzelzavas iela 120 S
 1021 Riga
 Tel. +371 (0) 67 89 60 35
 Fax +371 (0) 67 89 60 36
 E-Mail: office-latvia@geze.com

Benelux
 GEZE Benelux B.V.
 Leemkuil 1
 Industrierrein Kapelbeemd
 5626 EA Eindhoven
 Tel. +31 (0) 40-26 290-80
 Fax +31 (0) 40-26 290-85
 E-Mail: benelux.nl@geze.com

Bulgaria
 GEZE Bulgaria - Trade
 Representative Office
 61 Pirinski Prohod, entrance „B“,
 4th floor, office 5,
 1680 Sofia
 Tel. +359 (0) 24 70 43 73
 Fax +359 (0) 24 70 62 62
 E-Mail: office-bulgaria@geze.com

China
 GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
 Shuangchenzhong Road
 Beichen Economic Development
 Area (BEDA)
 Tianjin 300400, P.R. China
 Tel. +86 (0) 22-26 97 39 95-0
 Fax +86 (0) 22-26 97 27 02
 E-Mail: Sales-info@geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
 Branch Office Shanghai
 Unit 25N, Cross Region Plaza
 No 899, Ling Ling Road,
 XuHui District
 200030 Shanghai, P.R. China
 Tel. +86 (0) 21-523 40 960
 Fax +86 (0) 21-644 72 007
 E-Mail: chinasales@geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
 Branch Office Guangzhou
 Room 17C3
 Everbright Bank Building, No.689
 Tian He Bei Road
 510630 Guangzhou
 P.R. China
 Tel. +86 (0) 20-38 73 18 42
 Fax +86 (0) 20-38 73 18 34
 E-Mail: chinasales@geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd
 Branch Office Beijing
 Room 1001, Tower D
 Sanlitun SOHO
 No. 8, Gongti North Road,
 Chaoyang District
 100027 Beijing, P.R.China
 Tel. +86 (0) 10-59 35 93 00
 Fax +86 (0) 10-59 35 93 22
 E-Mail: chinasales@geze.com.cn

France
 GEZE France S.A.R.L.
 ZAC de l'Orme Rond
 RN 19
 77170 Servon
 Tel. +33 (0) 1-60 62 60-70
 Fax +33 (0) 1-60 62 60-71
 E-Mail: france.fr@geze.com

Hungary
 GEZE Hungary Kft.
 Bartók Béla út 105-113.
 Budapest
 H-1115
 Tel. +36 (1) 481 4670
 Fax +36 (1) 481 4671
 E-Mail: office-hungary@geze.com

Iberia
 GEZE Iberia S.R.L.
 Pol. Ind. El Pla
 C/Comerc, 2-22, Nave 12
 08980 Sant Feliu de Llobregat
 (Barcelona)
 Tel. +34 (0) 9-02 19 40 36
 Fax +34 (0) 9-02 19 40 35
 E-Mail: info@geze.es

India
 GEZE India Private Ltd.
 MF 2 & 3, Guindy Industrial Estate
 Ekkattuthangal
 Chennai 600 097
 Tamilnadu
 Tel. +91 (0) 44 30 61 69 00
 Fax +91 (0) 44 30 61 69 01
 E-Mail: office-india@geze.com

Italy
 GEZE Italia Srl
 Via Giotto, 4
 20040 Cambiago (MI)
 Tel. +39 (0) 29 50 695-11
 Fax +39 (0) 29 50 695-33
 E-Mail: italia.it@geze.com

GEZE Engineering Roma Srl
 Via Lucrezia Romana, 91
 00178 Roma
 Tel. +39 (0) 6-72 65 311
 Fax +39 (0) 6-72 65 3136
 E-Mail: roma@geze.biz

Poland
 GEZE Polska Sp.z o.o.
 ul. Annapol 21
 03-236 Warszawa
 Tel. +48 (0) 22 440 4 440
 Fax +48 (0) 22 440 4 400
 E-Mail: geze.pl@geze.com

Romania
 GEZE Romania s.r.l.
 IRIDE Business Park,
 Str. Dimitrie Pompeiu nr. 9-9a,
 Building 10, Level 2, Sector 2,
 020335 Bucharest
 Tel.: +40 (0) 21 25 07 750
 Fax: +40 (0) 21 25 07 750
 E-Mail: office-romania@geze.com

Russian Federation
 GEZE GmbH Representative
 Office Russia
 Kolodesnij pereulok3, str. 25
 Office Nr. 5201-5203
 107076 Moskau
 Tel. +7 (0) 49 55 89 90 52
 Fax +7 (0) 49 55 89 90 51
 E-Mail: office-russia@geze.com

Scandinavia – Sweden
 GEZE Scandinavia AB
 Mallslingan 10
 Box 7060
 18711 Täby, Sweden
 Tel. +46 (0) 8-7323-400
 Fax +46 (0) 8-7323-499
 E-Mail: sverige.se@geze.com

Scandinavia – Norway
 GEZE Scandinavia AB avd. Norge
 Industriveien 34 B
 2073 Dal
 Tel. +47 (0) 639-57 200
 Fax +47 (0) 639-57 173
 E-Mail: norge.se@geze.com

Scandinavia – Finland
 Branch office of GEZE Scandinavia AB
 Herralantie 824
 Postbox 20
 15871 Hollola
 Tel. +358 (0) 10-40 05 100
 Fax +358 (0) 10-40 05 120
 E-Mail: finland.se@geze.com

Scandinavia – Denmark
 GEZE Danmark
 Branch office of GEZE Scandinavia AB
 Märkærvej 13 J-K
 2630 Taastrup
 Tel. +45 (0) 46-32 33 24
 Fax +45 (0) 46-32 33 26
 E-Mail: danmark.se@geze.com

South Africa
 DCLSA Distributors (Pty) Ltd.
 118 Richards Drive, Halfway House,
 Ext 111
 P.O. Box 7934, Midrand 1685
 Tel. +27 (0) 1131 58 286
 Fax +27 (0) 1131 58 261
 E-Mail: info@dclsa.co.za

Switzerland
 GEZE Schweiz AG
 Bodenackerstrasse 79
 4657 Dulliken
 Tel. +41 (0) 62-28 55 400
 Fax +41 (0) 62-28 55 401
 E-Mail: schweiz.ch@geze.com

Turkey
 GEZE GmbH Türkiye - İstanbul
 İrtibat Bürosu
 Ataşehir Bulvarı, Ata 2/3
 Plaza Kat: 9 D: 84 Ataşehir
 Kadıköy / İstanbul
 Tel. + 90 (0) 21 64 55 43 15
 Fax + 90 (0) 21 64 55 82 15
 E-Mail: office-turkey@geze.com

Ukraine
 GEZE Ukraine TOV
 ul. Viskoznaya, 17,
 Building 93-B, Office 12
 02094 Kiev
 Tel./Fax +38 (0) 44 501 22 25
 Tel. +38 (0) 44 499 77 25
 E-Mail: office-ukraine@geze.com

United Arab Emirates/GCC
 GEZE Middle East
 P.O. Box 17903
 Jebel Ali Free Zone
 Dubai
 Tel. +971 (0) 4-88 33 112
 Fax +971 (0) 4-88 33 240
 E-Mail: geze@emirates.net.ae

United Kingdom
 GEZE UK Ltd.
 Blenheim Way
 Fradley Park
 Lichfield
 Staffordshire WS13 8SY
 Tel. +44 (0) 1543 44 30 00
 Fax +44 (0) 1543 44 30 01
 E-Mail: info.uk@geze.com

GEZE REPRÄSENTANT